

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА „5 години Брей! Спечели 1 от 20 уикенда за двама в „Тракиец““

1. ОБЩИ УСЛОВИЯ

1.1. Настоящите Общи условия (наричани за краткост **„Условията“**) уреждат начина на провеждане на Играта **„5 години Брей! Спечели 1 от 20 уикенда за двама в „Тракиец““** (наричана за краткост **„Играта“**). Условията са достъпни на интернет страницата на Kaufland – <https://www.kaufland.bg/>.

1.2. Организатор на Играта е „Кауфланд България ЕООД енд Ко“ КД, вписано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 131129282, със седалище и адрес на управление: гр. София 1233, район Сердика, ж.к. Банишора, ул. Скопие № 1А, тел. 0800 12 220 (наричано за краткост **„Kaufland“** или **„Организаторът“**).

1.3. Периодът на провеждане на Играта е от 00:00:00 часа на 21.04.2025 г. до 23:59:59 на 04.05.2025 г. (наричан за краткост **„Период на провеждане“**).

1.4. Играта се организира и провежда на български език на територията на Република България, във всички търговски обекти на хипермаркети Kaufland.

1.5. Участието в Играта е допустимо при стриктно спазване на настоящите Общи условия. С участието си в Играта участникът се счита за уведомен и запознат с нейните правила и съгласен с условията.

1.6. Информация за наградите ще откриете в Раздел IV „Награди“ от настоящите Условия.

2. ПРАВО НА УЧАСТИЕ

2.1. Право да участват в Играта имат всички физически лица, с постоянен адрес в Република България, които към датата на участие са навършили 18 години, с изключение на служителите на „Кауфланд България ЕООД енд Ко“ КД и „Кауфланд Сървис“ ЕООД, както и членовете на техните семейства (включително възходящи и низходящи до втора степен, съпрузи и роднини до втора сребрена степен), както и лицата, взели участие в организацията и провеждането на Играта.

3. НАГРАДИ И МЕХАНИЗЪМ НА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА

3.1. Всеки участник, който е спазил условията за участие в настоящата Игра има шанс да спечели 1 (един) от общо 20 (двадесет) уикенда за двама в комплекс „Тракиец“, 4172 Житница, обл. Пловдив, общ. Калояново.

Наградата включва:

- Кошница с продукти „Брей!“;
- 2 нощувки за двама в стая „лук“, в комплекс „Тракиец“;
- 2 закуски, 1 обяд и 2 вечери в комплекс „Тракиец“;
- 2 разходки на кон по 10 минути всяка и тур в конната база;

- Ползване на фитнес и релакс център на комплекса с включени 2 цялостни масажа;
Ваучерите могат да се използват в периода от 12.05.2025 г. до 12.11.2025 г., след предварителна резервация.

3.2. За участие в Играта, всеки участник трябва да пазарува в един от хипермаркетите на Kaufland в Република България за минимум 150 лв. както и да сканира своята дигитална или физическа Kaufland Card в момента на покупката си, в периода от 21.04.2025 г. до 04.05.2025 г., включително. След като достигнат 150 лв. със сканирана Kaufland Card, желаещите да участват в играта трябва да активират еднократно купон за участие под името **“5 години Брей! Спечели 1 от 20 уикенда за двама в „Тракиец“**“, в своя Kaufland Card профил (в приложението, на интернет страницата <https://moiat.kaufland.bg/login/kaufland-card.html> или на терминалите за самообслужване във филиалите на Kaufland) и да го оставят активен до приключването на периода на играта.

Последващи покупки на стойност от 150 лв. не носят допълнителен шанс за участие в Играта.

Всеки участник може да спечели само **1 един** от 20 ваучера за уикенд в комплекс „Тракиец“ и само 1 една кошница с продукти „Брей!“

Ваучерите могат да бъдат използвани **еднократно** в комплекс „Тракиец“, в периода от 12.05.2025 г. до 12.11.2025 г.

3.3. Печелившите ще бъдат изтеглени на случаен принцип в дните между 05.05.2025 г. и 11.05.2025 г. от независим екип на Kaufland в Германия.

3.4. Всеки Участник, в рамките на Играта, има възможност да спечели само **една награда, посочена в чл.3, т. 1.**

3.5. Правото на участие не подлежи на прехвърляне, прихващане или замяна с парична компенсация.

3.6. В случай че Участник е изтеглен като печеливш повече от един път, неговото място ще бъде заето от резервен Участник, доколкото всеки участник в Играта може да спечели само веднъж.

3.7. Участниците, спечелили награда, ще бъдат уведомени от „Алба Център“ ООД, ЕИК 203534666 чрез телефонно обаждане (от телефонен номер +02 4240700) или по имейл (от имейл kaufland.game@albacallcenter.com), в случай че са предоставили такъв, до 5 (пет) работни дни след тегленето на наградите.

3.7.1. Печелившите участници ще бъдат потърсени на посочения от тях контакт до 5 (пет) работни дни след изтеглянето на печелившите, посредством външен партньор на Организатора – „Алба Център“ ООД, ЕИК 203534666, в качеството му на Обработващ лични данни по смисъла на § 1, т. 3 от Допълнителните разпоредби на Закона за защита на личните данни.

3.7.2. Участници, с които Организаторът не може да осъществи контакт в рамките на 5 (пет) работни дни, губят правото си да получат своята награда. В такъв случай Организаторът се свързва с ЕДИН резервен Участник. Ако Организаторът не може да осъществи контакт в рамките на 5 (пет) работни дни с резервния Участник, наградата няма да бъде предоставена.

3.7.3. Организаторът не носи отговорност в случай на невъзможност за свързване с печеливш Участник поради грешно попълнени данни или по други, независещи от Организатора причини.

3.7.4. Участниците, спечелили награда, ще я получат по куриер на посочен от тях адрес в срок до 10 (десет) работни дни от датата на уточняване на желан адрес за доставка. За получаване на своята награда печелившият участник трябва да попълни приемо-предавателен протокол и обратна разписка, удостоверяващи, че наградата е доставена успешно.

3.7.5. Инициалите (първа буква собственото и фамилното име) и градовете на спечелилите награда ще бъдат публикувани на официалната интернет страница на Kaufland—<https://www.kaufland.bg>.

4. ЛИЧНИ ДАННИ

4.1. Чрез участието си в Играта участниците се съгласяват с настоящите Условия.

4.2. Личните данни на всички Участници в Играта се обработват в съответствие с действащото законодателство и вътрешната политика на Организатора за защита на личните данни и за целите, посочени в настоящите Условия.

4.3. Организаторът, в качеството си на Администратор на лични данни по смисъла на закона, обработва личните данни на Участниците за целите на провеждане на настоящата Игра.

4.4. Правно основание за обработването на данни във връзка с настоящата игра с награди е член 6, параграф 1, буква е) от Общия регламент за защита на данните (ОРЗД) - легитимен интерес на Организатора от провеждане на играта и раздаване на награди.

4.5. Независимо от посоченото в т. 4.4., за участие в Играта се изисква и съгласие за обработка на посочените по-долу лични данни по смисъла на член 6, параграф 1, буква а) от ОРЗД. Съгласието може да бъде оттеглено по всяко време. Предоставянето на съгласие за обработка на описаните в настоящите Условия лични данни, по описания в Условието начин, има изцяло доброволен характер, което означава, че ако участникът не желае да предоставя описаните лични данни, те няма да бъдат обработени по описания начин, но същевременно ще бъде невъзможно участието му в Играта. Въпреки оттеглянето на съгласието Организаторът може да продължи обработването на лични данни на друго основание, например законово изискване, договорни отношения или легитимен интерес.

4.6. Данните, които ще бъдат обработвани във връзка с участие в играта, са: **номер на Kaufland Card, две имена (име и фамилия), населено място, телефонен номер и/или имейл адрес.** Данните на печеливши участници, които ще бъдат обработвани са: **три имена, ЕГН, населено място, телефонен номер и/или имейл адрес и номер на Kaufland Card.**

4.7. Личните данни, предоставени на, и обработвани от Организатора, могат да бъдат разкривани от него за целите на осъществяване на Играта на трети лица на територията на Република България при спазване на разпоредбите на действащото законодателство. По-конкретно, личните данни на печелившите участници, както и при необходимост на резервните участници, ще бъдат предадени на „Алба Център“ ООД, ЕИК 203534666, външен партньор на Организатора в качеството му на Обработващ лични данни за целите на свързване и уведомяване за печалба на награда по възлагане на Организатора, както и с цел уговаряне на данниза получаване на спечелената награда.

4.8. Личните данни, предоставени на, и обработвани от Организатора, могат да бъдат разкривани от него и в изпълнение на императивни нормативни разпоредби, така напр. на НАП.

Във връзка с данъчното облагане на предметни награди, които не са с незначителна стойност по смисъла на §1, т. 62 от Допълнителните разпоредби на ЗДДФЛ, големите предметни награди в настоящата Игра, а именно 20 ваучера за уикенд в комплекс Тракиец и кошници с продукти Брей!, подлежат на облагане с окончателен данък по реда на чл. 38, ал. 14 във вр. с чл. 65, ал. 7 ЗДДФЛ, който се удържа и внася от Организатора – за негова сметка. В изпълнение на задължението си по ЗДДФЛ Организаторът е длъжен да посочи имената на печелившия Участник, неговото ЕГН и постоянен адрес в справка по чл. 73, ал. 1, т.2 от ЗДДФЛ за изплатените през годината доходи и удържан данък.

4.9. Събраните във връзка с участие в Играта лични данни ще бъдат съхранявани за срокове както следва:

- *две имена и населено място на печелившите участници при спечелване на награда ще бъдат публикувани на интернет страницата <https://www.kaufland.bg/> за срок не по-дълъг от 1 (една) година след успешно свързване с всички печеливши;

- *Имената на печелившите участници ще бъдат публикувани с техните инициали (първа буква от собственото и от фамилното име).

- за счетоводни и данъчни цели данните на печелившите участници ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок не по-дълъг от 11 (единадесет) години от датата на предоставяне на наградата;

- данните на резервните участници ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок до 1 (един) месец след тегленето на наградите;

- данните на непечелившите участниците ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок до 1 (един) месец, считано от тегленето, респективно обявяване на печелившите на една от наградите на интернет страницата на Kaufland.

4.10. По всяко време, при спазване на изискванията на приложимото законодателство, чрез изпращане на нарочно писмо на адреса на Kaufland или на имейл адрес: info@kaufland.bg или dataprotection@kaufland.bg, всяко лице, чиито данни се обработват във връзка с играта, има право да:

- а) оттегли съгласието си за обработка на лични данни с действие заанапред, когато обработката на данни се извършва въз основа на съгласие, без това да засяга обработването на лични данни до момента на оттеглянето. В случай на оттегляне на съгласието личните данни на субекта на данни ще бъдат изтрети и/или ще спрат да се използват за целите, конкретизирани тук, освен ако администраторът не докаже, че съществуват законови основания за обработването, които имат предимство пред интересите, правата и свободите на субекта на данни, или за установяването, упражняването или защитата на правни претенции;

- б) отправи запитване до Kaufland дали негови лични данни се обработват и да получи копие от обработваните данни, както и информацията относно целта на обработка, както и на кого са или ще бъдат разкрити (право на достъп);

- в) поиска корекция на неточност в обработваните негови/ нейни лични данни или допълване на непълни лични данни при допусната техническа грешка или неточност (право на коригиране);

- г) поиска от Kaufland да изтрие свързани с него лични данни, за които не съществува законово основание за обработка, по отношение на които е оттеглил/а съгласието си за обработка или срещу чиято обработка изрично е възразил/а (право на изтриване);

- д) поиска от Kaufland да ограничи обработката на личните му данни (т.е. личните данни да продължат да бъдат съхранявани от Kaufland, без обаче да бъдат обработвани по друг начин), когато точността на личните данни се оспорва от лицето или когато обработването е неправомерно и лицето желае данните му да бъдат съхранени с цел защита на правни претенции (право на ограничаване на обработването);

- е) поиска от Kaufland личните данни, които го засягат, в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат (право на преносимост на данните);

Отделно от горното, субектите на лични данни имат право на жалба пред надзорния орган по

защита на личните данни – Комисия за защита на личните данни (Адрес: София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2, Електронна поща: kzld@cpdp.bg, Интернет страница: www.cpdp.bg), в случай че считат, че е налице нарушение на приложимото законодателство за защита на личните данни, както и по всяко време могат да се обърнат към Длъжностното лице по защита на данните, назначено от администратора (dataprotection@kaufland.bg).

4.11. С участието си в Играта, участниците декларират, че, при спазване на приложимото законодателство, са съгласни с описаното в настоящите Условия по отношение обработката на лични данни, за целите на участие в Играта.

4.12. За неуредените в настоящите Условия въпроси относно обработка на лични данни от Kaufland България се прилага Политиката за защита на лични данни, достъпна на: <https://www.kaufland.bg/> в раздел „Защита на личните данни“.

4.13. За въпроси, отнасящи се до обработването на лични данни, които не са уредени съгласно настоящите Условия, се прилагат разпоредбите на приложимото законодателство.

6. ОТГОВОРНОСТ

6.1. Организаторът не носи отговорност за вреди, които не са пряка и непосредствена последица от участието в Играта или са резултат от невъзможността Участниците да се свържат със съответния интернет сървър.

6.2. Организаторът не носи отговорност за технически проблеми, като например, но не само, срив на информационната система, прекъсване на електрозахранването или техническа неизправност на компютъра/устройство, използван/о от Участника, както и при неуспешни опити за достъп до интернет по каквито и да било причини.

6.3. Организаторът не носи отговорност във връзка с каквито и да било вреди и неблагоприятни последици, свързани с използването на награда.

6.4. Организаторът има право да прекрати Играта по всяко време поради технически причини и/или промени в приложимото законодателство, разпореждания на компетентни държавни органи, нарушаване на настоящите Условия (вкл. което води или може да доведе до материални злоупотреби) и/или форсмажорни обстоятелства и/или други обстоятелства извън контрола на Организатора, като обяви това по подходящ начин. Ако прекратяването на Играта е причинено от Участник в нея, Организаторът може да предяви претенция срещу него/ нея за обезщетяване на причинената вреда.

6.5. Организаторът не носи отговорност и не е длъжен да води кореспонденция във връзка с участия, които са се забавили, били са невъзможни или неуспешни, в резултат на технически проблеми с комуникационните системи.

6.6. Всички Участници поемат на своя отговорност всички разходи, които са възникнали поради участието им в Играта (включително – разходи за достъп до Интернет).

6.7. Участници, които не спазват Условията, ще бъдат дисквалифицирани без допълнително уведомление.

6.8. Организаторът не носи отговорност за претърпени от Участника и/или трето лице загуби и/или вреди, вследствие на предоставена от Участника фалшива идентичност, въвеждане на неверни данни или други подобни действия с цел повече участия.

Участници, които използват фалшива идентичност в Играта и/или нарушават по какъвто и да било начин механизма на Играта, ще бъдат дисквалифицирани без допълнително уведомление, като губят правото на спечелена награда, в случай че са имали право на такава.

7. ДРУГИ

7.1. При въпроси относно Условието участниците могат да изпратят запитване на следния електронен адрес: info@kaufland.bg. На същия адрес се подават жалби и сигнали във връзка с играта. Анонимни жалби и сигнали не се разглеждат от Организатора.

7.2. Задълженията на Организатора на играта се изчерпват с предоставянето на съответната награда на спечелилия участник, съобразно обявените тук условия.

7.3. Организаторът определя правилата на играта едностранно и има право да ги изменя и допълва по всяко време. Промените се оповестяват като актуализираните Условия за провеждане на Играта се публикуват по начина, по който е публикуван първоначалният им вариант. Всяка промяна влиза в сила от момента, в който е оповестена.

7.4. Недействителността на отделни текстове от Условието на Играта не засяга действителността и приложимостта на останалите условия.

7.5. Приложимо към правоотношенията, възникнали по повод на Играта, е действащото българско законодателство.